

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerische Nordostbahngesellschaft   |
| <b>Band:</b>        | 30 (1882)  |
| <b>Artikel:</b>     | Elfter Jahresbericht und Rechnung des Directoriums des Schweizerischen Centralbahn über das Unternehmen der Aargauischen Südbahn für das Jahr 1882 |
| <b>Autor:</b>       | Vischer, J.J.  |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-730588">https://doi.org/10.5169/seals-730588</a>  |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Elfster Jahresbericht

und

## Rechnung

des

Directoriuns der Schweizerischen Centralbahn

über das

Unternehmen der Arganischen Südbahn

für das Jahr

1882.



Druck von Ferd. Riehm in Basel.



Um daß

## Tit. Verwaltungs-Comite der Gemeinschaftsbahnen.

Tit.

Wir beehren uns anmit, Ihnen den ersten Geschäftsbericht und die Jahresrechnung über die Unternehmung der Aargauischen Südbahn pro 1882 vorzulegen.

I.

### Allgemeines.

Am 1. Juni 1882 wurden die letzten Strecken der Aargauischen Südbahn Brugg-Hendschikon und Rothkreuz-Zimmensee, welches Theilstück bekanntlich an die Gotthardbahn verpachtet ist, gleichzeitig mit der letztern dem Betriebe übergeben.

Nachdem die Abrechnungen mit den Unternehmern erledigt und die Consolidirungsarbeiten längs den neuen Strecken nahezu vollendet waren, wurde auf Ende des Jahres das Sectionsbureau des Baues in Aarau aufgelöst und das beim Betrieb nicht verwendbare technische Personal entlassen.

Der Sectionsingenieur, sowie dessen Adjunkt und der Rechnungsführer traten mit diesem Zeitpunkt in ihre früheren Stellungen zurück, der erstere als Ingenieur des V. Bahnhofbezirks der Centralbahn.

Unter den Rechnungen figurirt zum ersten Male eine solche über einen Erneuerungsfonds, welcher einstweilen nur die Strecke Rothkreuz-Zimmensee betrifft. Nach dem mit der Gotthardbahn über diese Strecke abgeschlossenen Pachtvertrag hat nämlich die genannte Gesellschaft für Abnutzung des Oberbaues, dessen Erneuerung den Eigentümern zur Last fällt, jährlich die feste Summe von Fr. 1000. — pro Kilometer zu vergüten, welche laut Beschluss des Verwaltungscomite der Gemeinschaftsbahnen einem von der Schweiz. Centralbahn zu 4 % zu verzinsenden besondern Erneuerungsfonds creditirt werden. Demselben werden sodann anderseits die für die Oberbauerneuerung der genannten Strecke erforderlichen Summen successiv entnommen.

Eine Erweiterung des Erneuerungsfonds und dessen Ausdehnung auf die ganze Aargauische Südbahn wird nach dem über diesen Gegenstand vereinbarten Reglement vom 20. Juni 1877 erst stattfinden, wenn das Reinerträgeß dieser letztern einen Zins von 5 % des darauf verwendeten Anlagecapitals repräsentirt, in welchem Falle jährliche Einlagen bis zu Fr. 2000. — pro Bahnhkilometer gemacht werden sollen.

Der Beitrag, welchen die Eisenbahnunternehmung Wohlen-Bremgarten an die Verzinsung der Station Wohlen zu leisten hat, wurde vom Zeitpunkte der Größnung der Strecke Brugg-Hendschikon an von  $\frac{1}{3}$  auf  $\frac{1}{4}$  herabgesetzt, da die Aargauische Südbahn die genannte Station in Folge dieser Größnung in ausgedehnterem Maße als bisher in Anspruch nimmt.

## II.

## B a h n b a u.

## 1. Grunderwerb.

Im Berichtsjahre ist der letzte Expropriationsfall für die Bahnstrecke Rothkreuz-Zimmensee erledigt worden und zwar durch bündesgerichtliches Urtheil.

Im Uebrigen mußten zu Folge der Endvermarchung der Linie einzelne Nachläufe abgeschlossen und Nachzahlungen für Mehrmaß geleistet werden, worüber die nachfolgenden Tabellen Aufschluß geben.

Die Expropriation für die Depotstation Rothkreuz hatte die Schweizerische Nordostbahn besorgt, da die bezüglichen Landerwerbungen mit der übrigen Stationserweiterung im Zusammenhange standen. Die betreffenden Beträge sind ihr von der Aargauischen Südbahn rück erstattet worden.

## a) Landerwerbungen.

| Kanton.                        | Gemeinden.           | Anzahl der Erwerbungen. | Größe. |    |                  | Kauffsumme. |     | Erwerbsart. |                      | Bemerkungen. |   |
|--------------------------------|----------------------|-------------------------|--------|----|------------------|-------------|-----|-------------|----------------------|--------------|---|
|                                |                      |                         | ha.    | a. | m <sup>2</sup> . | Fr.         | cts | Gauf.       | Gebühungscommission. |              |   |
| <b>a. Rupperswil-Muri.</b>     |                      |                         |        |    |                  |             |     |             |                      |              |   |
| Aargau . . .                   | Hendschikon . . .    | 2                       | —      | 1  | 76.8             | 148         | 70  | 2           | —                    | 0.85         | Nachz. für Mehrmaß.   |
| " . . .                        | Wohlen . . .         | 2                       | —      | —  | 47.7             | 81          | 40  | 2           | —                    | 1.71         | " " "   |
| " . . .                        | Wobswil . . .        | 2                       | —      | 2  | 31.7             | 111         | 13  | 2           | —                    | 0.48         | " " "   |
|                                | Total . . .          | 6                       | —      | 4  | 56.2             | 341         | 23  | 6           | —                    | 0.74,8       |   |
| <b>b. Muri-Rothkreuz.</b>      |                      |                         |        |    |                  |             |     |             |                      |              |   |
| Aargau . . .                   | Muri . . . . .       | 4                       | —      | 3  | 30.2             | 354         | —   | 4           | —                    | 1.07         | Nachläufe für Mehrbedarf.   |
| " . . .                        | Benzenschwil . . .   | 13                      | —      | 36 | 05.8             | 1,353       | 09  | 13          | —                    | 0.37         | " " "   |
| " . . .                        | Mühlau . . . .       | 22                      | —      | 15 | 69.7             | 1,706       | 64  | 22          | —                    | 1.08         | " " "   |
| " . . .                        | Meienberg . . . .    | 18                      | —      | 27 | 11               | 2,091       | 62  | 18          | —                    | 0.77         | " " "   |
| " . . .                        | Oberrüti . . . .     | 20                      | —      | 43 | 44.9             | 2,797       | 98  | 20          | —                    | 0.64         | " " "   |
| Zug . . . . .                  | Hünenberg . . . .    | 1                       | —      | 6  | 38.8             | 479         | 30  | 1           | —                    | 0.75         |   |
| " . . . . .                    | Risch . . . . .      | 6                       | —      | 83 | 21.9             | 5,386       | 59  | 6           | —                    | 0.65         | Nachläufe für Mehrbedarf.<br>u. Rückerstattung an N.O.B.<br>(f. d. Depotstation Rothkreuz.) |
|                                | Total . . . . .      | 84                      | 2      | 15 | 22.3             | 14,169      | 22  | 84          | —                    | 0.65,8       |   |
| <b>c. Rothkreuz-Zimmensee.</b> |                      |                         |        |    |                  |             |     |             |                      |              |   |
| Zug . . . . .                  | Risch . . . . .      | 23                      | —      | 31 | 21.4             | 4,299       | 87  | 23          | —                    | 1.38         | Nachläufe für Mehrbedarf.   |
| Luzern . . . . .               | Meierskappel . . . . | 2                       | —      | —  | —                | 250         | —   | 2           | —                    | —            | Entschädigung für verm.<br>Wasserzufluß.  |
| Schwyz . . . . .               | Küfnacht . . . .     | 39                      | 1      | 62 | 83.7             | 19,783      | 35  | 38          | —                    | 1.21         | Bündesgerichtl. Urtheil<br>u. Nachläufe f. Mehrbedarf.                                      |
|                                | Total . . . . .      | 64                      | 1      | 94 | 05.1             | 24,333      | 22  | 63          | —                    | 1.25,4       |   |
| <b>d. Brugg-Hendschikon.</b>   |                      |                         |        |    |                  |             |     |             |                      |              |   |
| Aargau . . .                   | Mägenwil . . .       | 11                      | —      | 65 | 81.9             | 3,613       | 50  | 11          | —                    | 0.55         |   |
|                                | Gesammt-Total        | 165                     | 4      | 79 | 65.5             | 42,457      | 17  | 164         | —                    | 1            | 0.88,5  |

## b) Landveräußerungen.

| Kanton.                   | Gemeinden.             | Anzahl der<br>Veräußerungen | Größe. |                  | Kaufsumme. |     | Durchschnitts-<br>preis per m <sup>2</sup><br>Fr. | Bemerkungen. |
|---------------------------|------------------------|-----------------------------|--------|------------------|------------|-----|---|--------------|
|                           |                        |                             | a.     | m <sup>2</sup> . | Fr.        | Fr. |   |              |
| <b>Rupperswil-Muri.</b>   |                        |                             |        |                  |            |     |   |              |
| Aargau . . . . .          | Lenzburg . . . . .     | 3                           | 7      | 55               | 453        | —   | 0.60  |              |
| " . . . . .               | Hendschikon . . . . .  | 1                           | 4      | 07               | 244        | 20  | 0.60  |              |
| " . . . . .               | Wohlen . . . . .       | —                           | —      | —                | 125        | —   | —   |              |
| " . . . . .               | Waltenschwil . . . . . | —                           | —      | —                | 42         | 50  | —   |              |
| " . . . . .               | Boswil . . . . .       | —                           | —      | —                | 665        | 50  | —   |              |
|                           | Total .                | 4                           | 11     | 62               | 1,530      | 20  | —   |              |
| <b>Brugg-Hendschikon.</b> |                        |                             |        |                  |            |     |   |              |
| Aargau . . . . .          | Hausen . . . . .       | 5                           | 8      | 57               | 570        | —   | 0.66  |              |
| " . . . . .               | Othmarsingen . . . . . | 1                           | —      | —                | 166        | 56  | —   |              |
|                           | Total .                | 6                           | 8      | 57               | 736        | 56  | —   |              |
|                           | Gesamt-Total .         | 10                          | 20     | 19               | 2,266      | 76  | —   |              |

## 2. Bauausführung.

## a. Muri-Rothkreuz.

Die Consolidirungs- und Nacharbeiten dieser Strecke wurden bis Ende Mai vollendet, von welchem Tag ab der Bahnunterhalt auf Betriebsrechnung übernommen wurde. Die Abrechnungen mit den betreffenden Unternehmern sind erledigt.

## b. Erweiterung der Station Rothkreuz.

Die Unterbauarbeiten, welche wir auf Wunsch der Nordostbahn durch die Unternehmer des Unterbaues der Strecke Rothkreuz-Immensee ausführen ließen, waren Ende Mai vollendet, ebenso die Gleiseanlage, welche von der Nordostbahn in Regiebau ausgeführt wurde.

Laut bestehendem Vertrag fallen die Kosten dieser Stationserweiterung der Nordostbahn und der Aarg. Südbahn je zur Hälfte zu.

## c. Depotstation Rothkreuz.

Diese Anlage hat ausschließlich dem Bedürfnis der Gotthardbahn und der Aarg. Südbahn zu dienen, weshalb auch die Kosten der Anlage und des Unterhaltes derselben hälftig zwischen diesen beiden Verwaltungen vertheilt werden. Am 1. Mai waren sämmtliche Arbeiten nahezu vollendet, so daß sie dem Betrieb übergeben werden konnten. In Folge des sehr ungünstigen Untergrundes finden zur Stunde noch Setzungen statt, welche fortwährende Nachsotterungen und Reparaturen an den Gebäuden nöthig machen.

**d. Rothkreuz-Zimmensee.**

Nachdem diese Strecke schon Ende März in betriebsfähigen Stand gesetzt und am 1. April der Gotthardbahn zur Herbeischaffung von Bau- und Betriebsmaterial übergeben war, fand am 15. Mai die amtliche Collaudation derselben und am 1. Juni die regelmäßige Betriebseröffnung durch die Gotthardbahn statt.

Im Spätjahr wurden noch die Grünhaagspflanzungen ausgeführt und auf Wunsch der Gotthardbahn an Stelle der Wärterbuden zwei Wärterhäuser erstellt.

Die Abrechnung mit den Unternehmern dieser Strecke ist ebenfalls erledigt, mit alleiniger Ausnahme derjenigen für die benannten beiden Wärterhäuser.

**e. Brugg-Hendschikon.**

Bis zum 29. Mai, an welchem Tage die technische Probefahrt und amtliche Collaudation der Bahn stattfand, wurden sämtliche Arbeiten bis auf einige unwesentliche Ergänzungen vollendet.

Die Betriebseröffnung erfolgte am 1. Juni.

Die anhaltend nasse Witterung des Sommers und besonders des Spätjahres hatte im Einstchnitt bei Hauen einige größere Rutschungen und Böschungsabbrüche zur Folge, deren Wiederherstellung auf die bessere Jahreszeit, Frühjahr 1883, verschoben werden mußte. Zur Zeit sind diese Arbeiten ebenfalls vollendet.

Die Abrechnungen mit den Unternehmern des Unterbaues und der Hochbauten sind erledigt.

Mit dem 1. Dezember wurde der Bahnunterhalt auf Rechnung des Betriebes übernommen.

**f. Station Böhlen.**

Infolge des gesteigerten Güterverkehrs mußten hier 2 weitere Kopfgleise erstellt werden, deren Kosten sich auf Fr. 8,363. 23 belaufen.

**III.**

**B e t r i e b.**

**1. Einnahmen und Statistik des Verkehrs.**

**a. Allgemeine Bemerkungen.**

Die in unserem letzjährigen Berichte in Aussicht gestellte Besserung der finanziellen Resultate der Aargauischen Südbahn ist mit Eröffnung der Gotthardbahn auch wirklich eingetreten und es ergibt das Berichtsjahr eine Zunahme der unmittelbaren Betriebs-Einnahmen von rund Fr. 420,000, wovon rund Fr. 80,000 auf den Personen- und Gepäckverkehr, und rund Fr. 340,000 auf den Vieh- und Güterverkehr entfallen. Die kilometrischen Einnahmen, welche sich für 1881 auf die durchschnittliche Betrieblänge von 31 Kilom., für 1882 in Folge der Eröffnung des Betriebs auf der ganzen Südbahn auf eine solche von 54 Kilom. beziehen, sind von rund Fr. 5,000 auf Fr. 10,600 gestiegen und haben sich somit etwas mehr als verdoppelt.

Wie sich aus einer Vergleichung der Einnahmen der beiden Jahre während der ersten fünf Monate, also vor Eröffnung der Gotthardbahn, und während der letzten sieben Monate, wo die Gotthardbahn im Betrieb war, ergiebt, ist die Mehreinnahme zu ungefähr vier Fünfttheilen dem Gotthardverkehr zuzuschreiben, indem ohne den hieraus resultirenden Zuwachs trotz der wesentlichen Erweiterung des Netzes die Betriebs-Einnahmen sich kaum um mehr als ca. Fr. 80,000 gesteigert haben würden, und können wir demnach für das laufende Jahr auf eine weitere wesentliche Verbesserung der Betriebsresultate der Aargauischen Südbahn rechnen, wie denn auch die ersten Monate von 1883 fast stetig steigende Einnahmeziffern aufweisen.

Den vermehrten Einnahmen aus dem Güterverkehr stehen in noch weit höherem Grade gesteigerte Transportquantitäten gegenüber (rund 160,000 Tonnen gegen 28,000 Tonnen im Vorjahr), wobei auch, weil der Haupttheil des Verkehrs die ganze Linie Alarau-Rothkreuz transittirt, die Durchschnittsdistanz bedeutend (von 16 auf 42 Kilom.) gewachsen ist, so daß die Verkehrsdichtigkeit sich heinähe verzehnfacht hat (von 14,277 Tonnen auf 120,000 Tonnen).

Als wichtigste Transportartikel sind hervorzuheben Steinkohlen (64,000 Tonnen), Eisen aller Art, Eisenwaren, Schienen sc. (28,000 Tonnen), Lebensmittel, als Getreide, Wein, italienische Comestibles und Gemüse der großen Firma Cirio (zusammen 31,000 Tonnen), und da für alle diese Artikel im Transitverkehr sehr mäßige Taxen zugestanden werden müssten (vergl. den dierjährigen Geschäftsbericht der Schweiz. Centralbahnen), so ist auch die durchschnittliche Einnahme per Tonne und Kilometer auf weniger als die Hälfte des leßtjährigen Satzes, nämlich auf 6.14 gegen 14.79 gesunken. Dagegen hat sich wegen des starken Verhältnisses der vollbeladenen Kohlen- und Eisenwagen die Ausnützung der Tragkraft von 14.26 % auf 36.26 % gehoben und wird voraussichtlich das laufende Jahr eine noch günstigere Ziffer ergeben.

Die Einnahmen aus dem Personenverkehr sind kilometrisch nur ungefähr 10 % höher als im Vorjahr; ohne den, allerdings nicht sehr starken Einfluß der Gottharderöffnung wären sie aber ohne Zweifel bedeutend zurückgegangen, weil die Ende 1881 und im Jahre 1882 neu eröffneten Strecken der Alarg. Südbahn an eigenem Verkehr weit ärmer sind als die zuerst in Betrieb gesetzte Strecke Alarau-Muri.

Die Vermehrung der mittelbaren Betriebs-Einnahmen endlich beruht auf dem von der Gotthardbahn bezahlten Pachtzins für die derselben zum Betrieb überlassene Strecke Rothkreuz-Immensee.

#### b. Statistische Erhebungen.

##### 1. Einnahmen.

| 1881.   |      |           | A. Unmittelbare Betriebs-Einnahmen: |  |           | 1882. |       |       | Mehr-Einnahme gegenüber 1881. |     | Minder-Einnahme |   |
|---------|------|-----------|-------------------------------------|--|-----------|-------|-------|-------|-------------------------------|-----|-----------------|---|
| Fr.     | Cts. | Prozente. | Fr.                                 | Cts.                                       | Prozente. | Fr.   | Cts.  | Fr.   | Cts.                          | Fr. | Cts.            |   |
| 81,951  | 06   | 52.80     | 46.16                               | 1. Personentransport . . .                 | 160,437   | 83    | 27.95 | 24.92 | 78,486                        | 77  | —               | — |
| 4,509   | 24   | 2.91      | 2.54                                | 2. Gepäcktransport . . .                   | 8,545     | 90    | 1.49  | 1.33  | 4,036                         | 66  | —               | — |
| 3,225   | 76   | 2.08      | 1.82                                | 3. Viehtransport . . .                     | 6,286     | 26    | 1.10  | 0.98  | 3,060                         | 50  | —               | — |
| 10,939  | 88   | 7.06      | 6.16                                | 4. Transport von Eisgütern                 | 56,403    | 85    | 9.82  | 8.76  | 45,463                        | 97  | —               | — |
| 50,477  | 71   | 32.58     | 28.43                               | 5. Transport von gewöhnlichen Gütern . . . | 337,478   | 12    | 58.78 | 52.43 | 287,000                       | 41  | —               | — |
| 4,057   | 34   | 2.62      | 2.29                                | 6. Verschiedenes . . .                     | 4,913     | 77    | 0.86  | 0.76  | 856                           | 43  | —               | — |
| 155,160 | 99   | 100.—     |                                     |  | 574,065   | 73    | 100.— |       | 418,904                       | 74  | —               | — |
| 22,363  | 46   |           | 12.60                               | B. Mittelbare Betriebs-Einnahmen:          | 69,661    | 76    |       | 10.82 | 47,298                        | 30  | —               | — |
| 177,524 | 45   |           | 100.—                               | Total-Einnahmen                            | 643,727   | 49    |       | 100.— | 466,203                       | 04  | —               | — |

## 2. Verkehr und Einnahmen nach den einzelnen Rechnungsrubriken.

|                                   | Transportquantitäten. |          |          |          | Einnahmen. |      |       |         |
|-----------------------------------|-----------------------|----------|----------|----------|------------|------|-------|---------|
|                                   | 1882.                 |          | 1881.    |          | 1882.      |      | 1881. |         |
|                                   | Personen              | Procente | Personen | Procente | Fr.        | Cts. | Fr.   | Cts.    |
| <b>I. Personentransport.</b>      |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| a. Zur gewöhnlichen Fahrtaxe:     |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| Einfache Fahrt . . . . .          | 91,911                | 38,54    | 64,403   | 36,53    | 82,838     | 63   | 51,63 | 33,145  |
| b. Zu ermäßigten Fahrtaxen:       |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| Hin- und Rückfahrtbillete .       | 125,516               | 52,63    | 105,074  | 59,60    | 71,172     | 30   | 44,36 | 47,148  |
| Abonnementsbillete . . . .        | 12,950                | 5,43     | 4,272    | 2,42     | 1,511      | 35   | 0,94  | 709     |
| Lust- und Rundfahrtbillete .      | 36                    | 0,01     | 56       | 0,03     | 22         | 25   | 0,01  | 23      |
| Militär- und Polizeitransporte    | 771                   | 0,32     | 628      | 0,35     | 360        | 65   | 0,23  | 332     |
| Gesellschafts- und Schulfahrten   | 7,323                 | 3,07     | 1,885    | 1,07     | 4,532      | 65   | 2,83  | 591     |
| Total                             | 238,507               | 100.—    | 176,318  | 100.—    | 160,437    | 83   | 100.— | 81,951  |
| Rekapitulation nach Klassen:      |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| Klasse I. . . . .                 | 1,476                 | 0,62     | —        | —        | 7,776      | 52   | 4,84  | —       |
| " II. . . . .                     | 18,677                | 7,83     | 13,894   | 7,88     | 29,684     | 08   | 18,51 | 10,239  |
| " III. . . . .                    | 218,354               | 91,55    | 162,424  | 92,12    | 122,977    | 23   | 76,65 | 71,712  |
| Total                             | 238,507               | 100.—    | 176,318  | 100.—    | 160,437    | 83   | 100.— | 81,951  |
| II. Gepäcktransport . . . . .     | 741                   | .        | 621      | .        | 8,545      | 90   | .     | 4,509   |
| III. Viehtransport . . . . .      |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| Klasse I. . . . .                 | 170                   | 3,56     | 133      | 5,26     |            |      |       |         |
| " II. . . . .                     | 3,086                 | 64,79    | 1,745    | 69,03    | 6,286      | 26   | .     | 3,225   |
| " III. . . . .                    | 977                   | 20,51    | 537      | 21,24    |            |      |       | 76      |
| " IV. . . . .                     | 531                   | 11,14    | 113      | 4,47     |            |      |       | .       |
| Total                             | 4,764                 | 100.—    | 2,528    | 100.—    | 6,286      | 26   | .     | 3,225   |
| IV. Transport von Gütern . . .    | 11,742                | .        | 2,585    | .        | 56,403     | 85   | .     | 10,939  |
| V. Transport v. gewöhnl. Gütern   |                       |          |          |          |            |      |       |         |
| Normalklasse I. . . . .           | 4,943                 | 3,44     | 1,996    | 8,01     |            |      |       |         |
| " II. . . . .                     | 6,824                 | 4,75     | 5,310    | 21,30    |            |      |       |         |
| Wagenladungsklasse A. . .         | 13,040                | 9,07     | 2,793    | 11,20    |            |      |       |         |
| " B. . .                          | 11,439                | 7,96     | 3,762    | 15,09    | 337,478    | 12   | .     | 50,477  |
| " C. . .                          | 8,662                 | 6,02     | 1,745    | 7.—      |            |      |       | 71      |
| " D. . .                          | 12,910                | 8,98     | 3,052    | 12,24    |            |      |       | .       |
| " E. . .                          | 85,945                | 59,78    | 6,274    | 25,16    |            |      |       |         |
| Total                             | 143,763               | 100.—    | 24,932   | 100.—    | 337,478    | 12   |       | 50,477  |
| VI. Verschiedenes . . . . .       | .                     | .        | .        | .        | 4,913      | 77   | .     | 4,057   |
| VII. Mittelbare Betriebseinnahmen | .                     | .        | .        | .        | 69,661     | 76   | .     | 22,363  |
| Gesamt-Total                      | .                     | .        | .        | .        | 643,727    | 49   | .     | 177,524 |

## 3. Durchschnitts-Ergebnisse.

|   |           | 1882.     | 1881.     |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Betriebene Bahnlänge im Durchschnitt: 1882 — 54 Kilom., 1881 — 31 Kilom.    |           |           |           |
| <b>Personentransport.</b>   |           |           |           |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .                                  | Franken   | 2,971.07  | 2,643.58  |
| "    " Reisenden . . . . .  | "         | 0.67      | 0.46      |
| "    " und Kilometer . . . . .  | Centimes  | 4.56      | 4.01      |
| Jeder Reisende hat befahren im Durchschnitt aller Klassen . . . . .         | Kilometer | 14.75     | 11.59     |
| Zahl der zurückgelegten Personen-Kilometer . . . . .                        |           | 3,516,855 | 2,043,661 |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen kommen im Total . . . . .                   | Reisende  | 65,127    | 65,925    |
| " jeden Kilometer kommen . . . . .  | "         | 4,417     | 5,688     |
| " " Personenwagenachsen-Kilometer kommen . . . . .                          | "         | 3.57      | 3.00      |
| " 100 bewegte Sitzplätze kommen . . . . .                                   | "         | 22.29     | 24.70     |
| <b>Gepäcktransport.</b>   |           |           |           |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .                                  | Franken   | 158.26    | 145.46    |
| "    " Tonne . . . . .  | "         | 11.58     | 7.26      |
| "    " Reisenden . . . . .  | Centimes  | 3.58      | 2.56      |
| "    " und Kilometer . . . . .  | "         | 0.24      | 0.22      |
| Zahl der Tonnen-Kilometer (berechnet à 50 Cts. per Tonne-Kil.) . . . . .    |           | 17,092    | 9,018     |
| Auf jeden Kilometer kommen . . . . .  | Tonnen    | 13.72     | 20.03     |
| "    " Reisenden " . . . . .  | Kilogr.   | 3.11      | 3.52      |
| <b>Wiehtransport.</b>   |           |           |           |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .                                  | Franken   | 116.41    | 104.06    |
| "    " Stück . . . . .  | "         | 1.32      | 1.28      |
| Zahl der Tonnen-Kilometer (berechnet à 50 Cts. per Tonne-Kil.) . . . . .    |           | 12,573    | 6,452     |
| <b>Gütertransport.</b>  |           |           |           |
| Einnahmebetreffniß per Kilometer . . . . .                                  | Franken   | 7,385.11  | 2,112.00  |
| nämlich von Eilgütern . . . . .   | "         | 1,044.52  | 352.90    |
| " gewöhnlichen Gütern . . . . .   | "         | 6,249.59  | 1,628.81  |
| " Speisen . . . . .   | "         | 91.—      | 130.88    |
| Einnahmebetreffniß per Tonne . . . . .                                      | "         | 2.56      | 2.88      |
| "    " Tonnen-Kilometer . . . . .   | Centimes  | 6.14      | 14.79     |
| Jede Tonne hat befahren . . . . .   | Kilometer | 41.78     | 16.08     |
| Zahl der zurückgelegten Tonnen-Kilom. (excl. Gepäck und Wieh) . . . . .     |           | 6,496,261 | 442,581   |
| Auf die ganze Bahnlänge bezogen kommen . . . . .                            | Tonnen    | 120,301   | 14,277    |
| " jeden Kilometer kommen . . . . .  | "         | 2,880     | 888       |
| Gesamtzahl der zurückgelegten Tonnen-Kil. (incl. Gepäck und Wieh) . . . . . |           | 6,525,926 | 458,051   |
| Auf jeden Güterwagenachsen-Kilom. (incl. Gepäck und Wieh) kommen . . . . .  | Tonnen    | 1.86      | 0.73      |
| " 100 Tonnen Tragkraft kommen . . . . .                                     | "         | 36.26     | 14.26     |
| <b>Mittelbare Betriebs-Einnahmen.</b>                                       |           |           |           |
| Betreffniß per Kilometer . . . . .  | Franken   | 1,290.03  | 721.40    |
| <b>Total-Einnahme</b> per Kilometer . . . . .                               | "         | 11,920.88 | 5,726.59  |

## 4. Frequenz und Einnahmen nach den Monaten.

| 1882.               | Transportquantitäten. |         |         |         |       |         |         |        |                                       |        |         | Total.                             |         |      |         |    |
|---------------------|-----------------------|---------|---------|---------|-------|---------|---------|--------|---------------------------------------|--------|---------|------------------------------------|---------|------|---------|----|
|                     | Personen              |         |         | Gepäck  |       | Vieh.   |         | Güter. |                                       |        |         |                                    |         |      |         |    |
|                     | Zahl.                 | Tonnen. | Stück.  | Eilgut. |       | Kaffee. |         |        |                                       |        |         |                                    |         |      |         |    |
|                     |                       |         |         | I.      | II.   | A.      | B.      | C.     | D.                                    | E.     |         |                                    |         |      |         |    |
| Januar . . .        | 15,722                | 42      | 225     | 134     | 124   | 383     | 222     | 163    | 114                                   | 638    | 1,045   | 2,823                              |         |      |         |    |
| Februar . . .       | 14,173                | 50      | 231     | 147     | 138   | 473     | 174     | 176    | 218                                   | 969    | 1,205   | 3,500                              |         |      |         |    |
| März . . . .        | 14,939                | 49      | 220     | 272     | 161   | 567     | 231     | 164    | 159                                   | 466    | 1,166   | 3,186                              |         |      |         |    |
| April . . . .       | 15,783                | 49      | 228     | 188     | 136   | 446     | 167     | 283    | 266                                   | 365    | 1,252   | 3,103                              |         |      |         |    |
| Mai . . . .         | 19,050                | 58      | 311     | 186     | 141   | 473     | 235     | 870    | 292                                   | 1,745  | 970     | 4,912                              |         |      |         |    |
| Juni . . . .        | 23,345                | 60      | 344     | 709     | 432   | 676     | 1,113   | 994    | 685                                   | 1,374  | 10,196  | 16,179                             |         |      |         |    |
| Juli . . . .        | 26,111                | 69      | 358     | 1,267   | 421   | 585     | 1,440   | 1,142  | 834                                   | 1,247  | 10,787  | 17,723                             |         |      |         |    |
| August . . . .      | 28,073                | 68      | 457     | 1,041   | 528   | 586     | 1,213   | 1,029  | 1,543                                 | 898    | 13,356  | 20,194                             |         |      |         |    |
| September .         | 20,549                | 78      | 713     | 1,312   | 636   | 671     | 2,040   | 734    | 1,225                                 | 1,247  | 10,534  | 18,399                             |         |      |         |    |
| Oktober . . .       | 23,039                | 83      | 721     | 2,635   | 711   | 711     | 1,612   | 3,640  | 1,083                                 | 1,324  | 10,451  | 22,167                             |         |      |         |    |
| November . .        | 18,297                | 72      | 537     | 1,850   | 752   | 641     | 2,644   | 904    | 1,156                                 | 1,017  | 12,357  | 21,321                             |         |      |         |    |
| Dezember . .        | 19,426                | 63      | 419     | 2,001   | 763   | 612     | 1,949   | 1,340  | 1,087                                 | 1,620  | 12,626  | 21,998                             |         |      |         |    |
| Total               | 238,507               | 741     | 4,764   | 11,742  | 4,943 | 6,824   | 13,040  | 11,439 | 8,662                                 | 12,910 | 85,945  | 155,505                            |         |      |         |    |
| gegenüber<br>1881:  |                       |         |         |         |       |         |         |        |                                       |        |         |                                    |         |      |         |    |
| mehr                | 62,189                | 120     | 2,236   | 9,157   | 2,947 | 1,514   | 10,247  | 7,677  | 6,917                                 | 9,858  | 79,671  | 127,988                            |         |      |         |    |
| weniger             | —                     | —       | —       | —       | —     | —       | —       | —      | —                                     | —      | —       | —                                  |         |      |         |    |
| 1882.               | Ginnahmen.            |         |         |         |       |         |         |        |                                       |        |         | Brutto-Einnahmen<br>per Kilometer. |         |      |         |    |
|                     | Personen.             |         | Gepäck. |         | Vieh. |         | Güter.  |        | Mittelbare<br>Betriebs-<br>Einnahmen. |        | Total.  |                                    |         |      |         |    |
|                     | Fr.                   | Cts.    | Fr.     | Cts.    | Fr.   | Cts.    | Fr.     | Cts.   | Fr.                                   | Cts.   | Fr.     | Cts.                               | Fr.     | Cts. |         |    |
|                     | Januar . . . .        | 8,110   | 62      | 341     | 28    | 371     | 26      | 7,141  | 35                                    | .      | 15,964  | 51                                 | 339     | 67   | 402     | 08 |
| Februar . . . .     | 7,822                 | 94      | 422     | 96      | 248   | 95      | 9,948   | 08     | .                                     | 18,442 | 93      | 392                                | 40      | 393  | 78      |    |
| März . . . .        | 8,622                 | 29      | 412     | 98      | 285   | 32      | 9,278   | 91     | .                                     | 18,599 | 50      | 395                                | 73      | 492  | 95      |    |
| April . . . .       | 9,064                 | 07      | 423     | 08      | 337   | 80      | 8,839   | 99     | .                                     | 18,664 | 94      | 397                                | 13      | 403  | 76      |    |
| Mai . . . .         | 8,964                 | 02      | 511     | 33      | 442   | 52      | 13,616  | 20     | .                                     | 23,534 | 07      | 500                                | 72      | 498  | 41      |    |
| Juni . . . .        | 12,545                | 93      | 680     | 09      | 542   | 11      | 44,665  | 15     | .                                     | 58,433 | 28      | 1,007                              | 47      | 363  | 91      |    |
| Juli . . . .        | 16,441                | 43      | 791     | 84      | 386   | 15      | 47,777  | 09     | .                                     | 65,396 | 51      | 1,127                              | 53      | 455  | 19      |    |
| August . . . .      | 21,871                | 60      | 953     | 74      | 804   | 71      | 51,643  | 16     | .                                     | 75,273 | 21      | 1,297                              | 81      | 455  | 34      |    |
| September . . .     | 17,790                | 08      | 1,044   | 26      | 803   | 87      | 49,024  | 89     | .                                     | 68,663 | 10      | 1,183                              | 85      | 465  | 19      |    |
| Oktober . . . .     | 19,600                | 10      | 1,141   | 39      | 949   | 28      | 54,140  | 83     | .                                     | 75,831 | 60      | 1,307                              | 44      | 445  | 78      |    |
| November . . . .    | 16,373                | 03      | 992     | 65      | 622   | 24      | 50,536  | 55     | .                                     | 68,524 | 47      | 1,181                              | 46      | 359  | 91      |    |
| Dezember . . . .    | 13,231                | 72      | 830     | 30      | 492   | 05      | 52,183  | 54     | .                                     | 66,737 | 61      | 1,123                              | 28      | 378  | 90      |    |
| Januar bis Dezember | .                     | .       | .       | .       | .     | .       | .       | .      | 69,661                                | 76     | 69,661  | 76                                 | 574,065 | 73   | *10,630 | 85 |
| Total               | 160,437               | 83      | 8,545   | 90      | 6,286 | 26      | 398,795 | 74     | 69,661                                | 76     | 643,727 | 49                                 | *11,920 | 88   | *5,726  | 59 |
| gegenüber 1881:     |                       |         |         |         |       |         |         |        |                                       |        |         |                                    |         |      |         |    |
| mehr                | 78,486                | 77      | 4,036   | 66      | 3,060 | 50      | 333,320 | 81     | 47,298                                | 30     | 466,203 | 04                                 | 6,194   | 29   |         |    |
| weniger             | —                     | —       | —       | —       | —     | —       | —       | —      | —                                     | —      | —       | —                                  | —       | —    | —       |    |

\* Gesammt-Einnahme auf die Durchschnittslänge von 54 bzw. 31 Kilometer reduziert.

## 5. Einnahmen nach den Monaten.

| 1882.               | Einnahmen.           |      |          |      |                 |      |          |      |                               |      | 1882.   |      | 1881.    |      |                                 |      |
|---------------------|----------------------|------|----------|------|-----------------|------|----------|------|-------------------------------|------|---------|------|----------|------|---------------------------------|------|
|                     | Personen und Gepäck. |      | Prozent. |      | Vieh und Güter. |      | Prozent. |      | Mittelbare Betriebs-Einnahmen |      | Total.  |      | Prozent. |      | Brutto-Einnahmen per Kilometer. |      |
|                     | Fr.                  | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.             | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.                           | Cts. | Fr.     | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.                             | Cts. |
| Januar . . . . .    | 8,451                | 90   | 5,00     |      | 7,512           | 61   | 1,86     |      | 15,964                        | 51   | 2,78    |      | 339      | 67   | 402                             | 08   |
| Februar . . . . .   | 8,245                | 90   | 4,88     |      | 10,197          | 03   | 2,52     |      | 18,442                        | 93   | 3,21    |      | 392      | 40   | 393                             | 78   |
| März . . . . .      | 9,035                | 27   | 5,35     |      | 9,564           | 23   | 2,86     |      | 18,599                        | 50   | 3,24    |      | 395      | 73   | 492                             | 95   |
| April . . . . .     | 9,487                | 15   | 5,61     |      | 9,177           | 79   | 2,27     |      | 18,664                        | 94   | 3,25    |      | 397      | 13   | 403                             | 76   |
| Mai . . . . .       | 9,475                | 35   | 5,61     |      | 14,058          | 72   | 3,47     |      | 23,534                        | 07   | 4,10    |      | 500      | 72   | 498                             | 41   |
| Juni . . . . .      | 13,226               | 02   | 7,88     |      | 45,207          | 26   | 11,16    |      | 58,433                        | 28   | 10,18   |      | 1,007    | 47   | 363                             | 91   |
| Juli . . . . .      | 17,233               | 27   | 10,20    |      | 48,163          | 24   | 11,89    |      | 65,396                        | 51   | 11,39   |      | 1,127    | 53   | 455                             | 19   |
| August . . . . .    | 22,825               | 34   | 13,51    |      | 52,447          | 87   | 12,95    |      | 75,273                        | 21   | 13,11   |      | 1,297    | 81   | 455                             | 34   |
| September . . . . . | 18,834               | 34   | 11,14    |      | 49,828          | 76   | 12,30    |      | 68,663                        | 10   | 11,96   |      | 1,183    | 85   | 465                             | 19   |
| Oktober . . . . .   | 20,741               | 49   | 12,27    |      | 55,090          | 11   | 13,60    |      | 75,831                        | 60   | 13,21   |      | 1,307    | 44   | 445                             | 78   |
| November . . . . .  | 17,365               | 68   | 10,28    |      | 51,158          | 79   | 12,63    |      | 68,524                        | 47   | 11,91   |      | 1,181    | 46   | 359                             | 91   |
| Dezember . . . . .  | 14,062               | 02   | 8,82     |      | 52,675          | 59   | 13,—     |      | 66,737                        | 61   | 11,63   |      | 1,123    | 28   | 378                             | 90   |
| Januar bis Dezember |                      |      |          |      |                 |      |          |      | 574,065                       | 73   | 100,—   |      | *10,630  | 85   | *5,005                          | 19   |
| Total               | 168,983              | 73   | 100,—    |      | 405,082         | —    | 100,—    |      | 69,661                        | 76   | 69,661  | 76   | *1,290   | 03   | *721                            | 40   |
| gegenüber 1881:     |                      |      |          |      |                 |      |          |      |                               |      |         |      | *11,920  | 88   | *5,726                          | 59   |
| mehr                | 82,523               | 43   |          |      | 336,381         | 31   |          |      | 47,298                        | 30   | 466,203 | 04   |          |      | 6,194                           | 29   |
| weniger             | —                    | —    |          |      | —               | —    |          |      | —                             | —    | —       | —    | —        | —    | —                               | —    |

| 1881.               | Einnahmen.           |      |          |      |                 |      |          |      |                               |      | 1881.  |      | 1880.    |      |                                 |      |
|---------------------|----------------------|------|----------|------|-----------------|------|----------|------|-------------------------------|------|--------|------|----------|------|---------------------------------|------|
|                     | Personen und Gepäck. |      | Prozent. |      | Vieh und Güter. |      | Prozent. |      | Mittelbare Betriebs-Einnahmen |      | Total. |      | Prozent. |      | Brutto-Einnahmen per Kilometer. |      |
|                     | Fr.                  | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.             | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.                           | Cts. | Fr.    | Cts. | Fr.      | Cts. | Fr.                             | Cts. |
| Januar . . . . .    | 6,678                | 41   | 7,72     |      | 4,981           | 86   | 7,25     |      | 11,660                        | 27   | 7,51   |      | 402      | 08   | 346                             | 21   |
| Februar . . . . .   | 6,516                | 13   | 7,54     |      | 4,903           | 38   | 7,14     |      | 11,419                        | 51   | 7,36   |      | 393      | 78   | 356                             | 96   |
| März . . . . .      | 7,079                | 24   | 8,19     |      | 7,216           | 38   | 10,50    |      | 14,295                        | 62   | 9,21   |      | 492      | 95   | 478                             | 14   |
| April . . . . .     | 6,166                | 63   | 7,13     |      | 5,542           | 33   | 8,07     |      | 11,708                        | 96   | 7,55   |      | 403      | 76   | 442                             | 67   |
| Mai . . . . .       | 8,502                | 33   | 9,83     |      | 5,951           | 55   | 8,66     |      | 14,453                        | 88   | 9,32   |      | 498      | 41   | 476                             | 95   |
| Juni . . . . .      | 6,376                | 80   | 7,38     |      | 4,176           | 72   | 6,08     |      | 10,553                        | 52   | 6,80   |      | 363      | 91   | 576                             | 41   |
| Juli . . . . .      | 7,762                | 43   | 8,98     |      | 5,437           | 98   | 7,92     |      | 13,200                        | 41   | 8,51   |      | 455      | 19   | 482                             | 45   |
| August . . . . .    | 8,212                | 16   | 9,50     |      | 4,992           | 75   | 7,27     |      | 13,204                        | 91   | 8,51   |      | 455      | 34   | 501                             | 64   |
| September . . . . . | 7,378                | 14   | 8,53     |      | 6,112           | 33   | 8,90     |      | 13,490                        | 47   | 8,69   |      | 465      | 19   | 552                             | 16   |
| Oktober . . . . .   | 7,111                | 62   | 8,22     |      | 5,816           | 08   | 8,47     |      | 12,927                        | 70   | 8,33   |      | 445      | 78   | 520                             | 55   |
| November . . . . .  | 5,905                | 67   | 6,83     |      | 4,531           | 67   | 6,59     |      | 10,437                        | 34   | 6,78   |      | 359      | 91   | 445                             | 98   |
| Dezember . . . . .  | 8,770                | 74   | 10,15    |      | 9,037           | 66   | 13,15    |      | 17,808                        | 40   | 11,48  |      | 378      | 90   | 416                             | 06   |
| Januar bis Dezember |                      |      |          |      |                 |      |          |      | 155,160                       | 99   | 100,—  |      | *5,005   | 19   | 5,596                           | 18   |
| Total               | 86,460               | 30   | 100,—    |      | 68,700          | 69   | 100,—    |      | 22,363                        | 46   | 22,363 | 46   | *721     | 40   | 788                             | 64   |
| gegenüber 1880:     |                      |      |          |      |                 |      |          |      |                               |      |        |      | *5,726   | 59   | 6,384                           | 82   |
| mehr                | —                    | —    |          |      | —               | —    |          |      | —                             | —    | —      | —    | —        | —    | —                               | —    |
| weniger             | 6,545                | 13   |          |      | 583             | —    |          |      | 507                           | 15   | 7,635  | 28   | 658      | 23   |                                 |      |

\* Gesammt-Einnahme auf die Durchschnittslänge von 54 bzw. 31 Kilometer reduziert.

## 6. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen.

| Stationen.                         | Abge-<br>gangene<br>Personen | Gepäck | Vieh. | Güter.   |         |         | Total-<br>Einnahmen. | Differenz<br>gegenüber 1881. |   | Rangordnung<br>der Stationen<br>nach<br>Person-<br>Güter-<br>Gewicht-<br>Einnahmen |  |
|------------------------------------|------------------------------|--------|-------|----------|---------|---------|----------------------|------------------------------|---|--|--|
|                                    |                              |        |       | Güter.   |         |         |                      | Personen                     | Güter.  |  |  |
|                                    |                              |        |       | Bersandt | Empfang | Total   |                      |                              |   |  |  |
| Aarau . . . . .                    | 18,130                       | 62     | 499   | 3,048    | 2,859   | 5,907   | 78,804               | 69                           | - 6,470 + 3,173   | 5 3 4  |  |
| Rüppertsweil . . . . .             | 2,804                        | 3      | 14    | 212      | 91      | 303     | 1,680                | 15                           | + 80 - 108  | 13 12 13   |  |
| Lenzburg . . . . .                 | 22,505                       | 67     | 373   | 1,933    | 5,336   | 7,269   | 91,924               | 91                           | - 9,795 - 3,390   | 3 2 2  |  |
| Heubachofen . . . . .              | 9,806                        | 9      | 250   | 884      | 2,421   | 3,305   | 18,495               | 80                           | + 2,637 + 1,248   | 7 5 6  |  |
| Brugg . . . . .                    | 6,245                        | 15     | 73    | 436      | 337     | 773     | 9,288                | 10                           | .   | * * *  |  |
| Birrfeld . . . . .                 | 7,150                        | 4      | 16    | 187      | 123     | 310     | 1,952                | 83                           | .   | * * *  |  |
| Olthmarsingen . . . . .            | 2,744                        | 3      | 6     | 92       | 57      | 149     | 1,359                | 40                           | .   | * * *  |  |
| Dottifon-Dintikon . . . . .        | 8,083                        | 13     | 34    | 273      | 876     | 1,149   | 10,778               | 85                           | + 1,634 + 120   | 10 9 9   |  |
| Wohlen (Büllmergen) . . . . .      | 37,780                       | 128    | 341   | 1,667    | 3,611   | 5,278   | 80,763               | 07                           | + 5,772 + 950   | 1 4 3  |  |
| Wohlen (Büllmergen) . . . . .      | 18,820                       | 24     | 149   | 499      | 867     | 1,366   | 18,263               | 43                           | + 562 + 116   | 4 7 7  |  |
| Muri . . . . .                     | 27,442                       | 72     | 397   | 1,070    | 2,055   | 3,125   | 36,771               | 40                           | + 2,578 - 2,397   | 2 6 5  |  |
| Benzenschwyl . . . . .             | 9,168                        | 3      | 24    | 111      | 319     | 430     | 5,759                | 30                           | .   | 8 10 10  |  |
| Wülfslau . . . . .                 | 8,441                        | 3      | 37    | 62       | 153     | 215     | 5,382                | 65                           | Diese Stationen wurden<br>erst mit 1. Dezemb. 1881<br>dem Betrieb übergeben | 9 13 11  |  |
| Sins . . . . .                     | 13,132                       | 19     | 150   | 272      | 1,085   | 1,357   | 15,653               | 05                           | dem Betrieb übergeben   | 6 8 8  |  |
| Oberrüti . . . . .                 | 3,809                        | 2      | 61    | 220      | 193     | 413     | 2,912                | 84                           | und findet deshalb keine<br>Gegenüberstellung statt.                        | 12 11 12   |  |
| Rothenkreuz . . . . .              | 6,546                        | 6      | 193   | 1,609    | 13,622  | 15,231  | 173,310              | 98                           | 11 1 1  |  |  |
| Fremde Bahnen, Transit . . . . .   | 35,902                       | 308    | 2,147 | 142,930  | 121,500 | 264,430 | 20,964               | 28                           | + 12,686 + 238,286  |  |  |
| Mitt. Betriebs-Einnahmen . . . . . | .                            | .      | .     | .        | .       | .       | 574,065              | 73                           |   |  |  |
| Total . . . . .                    | 238,507                      | 741    | 4,764 | 155,505  | 155,505 |         | 643,727              | 49                           | 69,661 76   |  |  |

## 7. Verkehr mit andern Bahnen und Transitverkehr.

| B a h n e n   | Von der        |        | Nach der                          |         | Total.    |         | Differenz<br>gegenüber 1881. |          |
|---|----------------|--------|-----------------------------------|---------|-----------|---------|------------------------------|----------|
|   | Aarg. Südbahn. |        | Aarg. Südbahn.                    |         | Total.    |         | Differenz<br>gegenüber 1881. |          |
|   | Personen.      | Güter. | Personen.                         | Güter.  | Personen. | Güter.  | Personen.                    | Güter.   |
| <b>I. Direkter Verkehr der Aarg. Südbahn.</b>   |                |        |                                   |         |           |         |                              |          |
| Bremgarten . . . . .  | 4,663          | 424    | 4,421                             | 238     | 9,084     | 662     | + 787                        | + 22     |
| Berein, Schweizerb., Nordostb., Bößbergerb.<br>rc. und Badische Bahn via Waldshut . . . . . | 20,632         | 2,784  | 11,626                            | 6,423   | 32,258    | 9,207   | + 15,957                     | + 2,971  |
| Centralb., Badische-, Saarbr.- u. Pfälz. Bahnen . . . . .                                   | 6,562          | 2,830  | 5,746                             | 19,728  | 12,308    | 22,558  | - 6,155                      | + 11,421 |
| Zura-Bern-Luzern-Bahn, Westschw. Bahnen rc.<br>Gotthardbahn und Italien . . . . .           | 288            | 769    | 123                               | 1,038   | 411       | 1,807   | - 137                        | - 780    |
| Gotthardbahn und Italien . . . . .  | 1,486          | 1,155  | 831                               | 1,965   | 2,317     | 3,120   | + 2,317                      | + 3,120  |
| Total des direkten Verkehrs . . . . .   | 33,631         | 7,962  | 22,747                            | 293,92  | 56,378    | 37,354  |                              |          |
| <b>II. Transitverkehr über die Aarg. Südbahn.</b>   |                |        |                                   |         |           |         |                              |          |
| Von Bremgarten.   |                |        | Nach Bremgarten.                  |         |           |         |                              |          |
| Centralbahn u. weiter, Nordostbahn u. weiter<br>Gotthardbahn und Italien . . . . .          | 1,403          | 691    | 1,364                             | 1,362   | 2,767     | 2,053   | - 175                        | - 239    |
|   | 12             | 15     | 6                                 | 4       | 18        | 19      | + 18                         | + 19     |
| Von der   |                |        | Nach der                          |         |           |         |                              |          |
| Nordostbahn.  |                |        | Nordostbahn.                      |         |           |         |                              |          |
| Bößbergbahn, Centralbahn rc. und ausländi-<br>sche Bahnen . . . . .                         | —              | 4,494  | 4                                 | 9,996   | 4         | 14,490  | + 4                          | + 14,015 |
| Von Gotthardbahn<br>und Italien.  |                |        | Nach Gotthardbahn<br>und Italien. |         |           |         |                              |          |
| Nordostbahn, Bößbergbahn und deutsche<br>Bahnen via Waldshut . . . . .                      | 1,277          | 1,979  | 3,329                             | 2,394   | 4,606     | 4,373   | + 4,606                      | + 4,373  |
| Centralb. u. weiter, u. deutsche Bahnen via Basel   | 1,826          | 18,528 | 3,934                             | 74,075  | 5,760     | 92,603  | + 5,760                      | + 92,603 |
| Total des Transitverkehrs . . . . .   | 4,518          | 25,707 | 8,637                             | 87,831  | 13,155    | 113,538 |                              |          |
| Gesammt-Total   | 38,149         | 33,669 | 31,384                            | 117,223 | 69,533    | 150,892 |                              |          |

\*.) Diese Stationen werden nicht in die Rangordnung einbezogen, da die Linie Brugg-Heubachofen erst mit 1. Juni 1882 eröffnet wurde.

## 8. Verkehr nach Entfernungen.

| Distanz,<br>Kilos-<br>meter. | Personen.      |                | Personen-Kilometer. |                  | Güter.         |               | Tonnen-Kilometer. |                |
|------------------------------|----------------|----------------|---------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|----------------|
|                              | 1882.          |                | 1881.               |                  | 1882.          |               | 1881.             |                |
|                              | Anzahl         | Anzahl         | Anzahl              | Anzahl           | Tonnen         | Tonnen        | Anzahl            | Anzahl         |
| 1                            | —              | —              | —                   | —                | —              | —             | —                 | —              |
| 2                            | —              | —              | —                   | —                | —              | —             | —                 | —              |
| 3                            | 3,275          | 750            | 9,825               | 2,250            | 162            | 16            | 486               | 48             |
| 4                            | 25,305         | 25,901         | 101,220             | 103,604          | 1,045          | 2,169         | 4,180             | 8,676          |
| 5                            | 12,955         | 523            | 64,775              | 2,615            | 307            | 21            | 1,535             | 105            |
| 6                            | 11,285         | 13,560         | 67,710              | 81,360           | 372            | 340           | 2,232             | 2,040          |
| 7                            | 17,880         | 6,308          | 125,160             | 44,156           | 838            | 257           | 5,866             | 1,799          |
| 8                            | 3,548          | 402            | 28,384              | 3,216            | 7              | —             | 56                | —              |
| 9                            | 4,069          | —              | 36,621              | —                | 2,069          | —             | 18,621            | —              |
| 10                           | 49,570         | 73,538         | 495,700             | 735,380          | 6,143          | 11,261        | 61,430            | 112,610        |
| 11                           | 1,034          | 64             | 11,374              | 704              | 7              | —             | 77                | —              |
| 12                           | 10,065         | 611            | 120,780             | 7,332            | 209            | 14            | 2,508             | 168            |
| 13                           | 5,548          | 5,460          | 72,124              | 70,980           | 2,004          | 902           | 26,052            | 11,726         |
| 14                           | 10,913         | 10,400         | 152,782             | 145,600          | 688            | 994           | 9,632             | 13,916         |
| 15                           | 2,101          | 146            | 31,515              | 2,190            | 184            | 1             | 2,760             | 15             |
| 16                           | 3,473          | 3,395          | 55,568              | 54,320           | 757            | 1,093         | 12,112            | 17,488         |
| 17                           | 1,915          | 1,383          | 32,555              | 23,511           | 128            | 130           | 2,176             | 2,210          |
| 18                           | 12,387         | 455            | 222,966             | 8,190            | 870            | 46            | 15,660            | 828            |
| 19                           | 95             | —              | 1,805               | —                | 317            | —             | 6,023             | —              |
| 20                           | 19,998         | 21,656         | 399,960             | 433,120          | 4,146          | 4,701         | 82,920            | 94,020         |
| 21                           | 1,788          | 212            | 37,548              | 4,452            | 27             | 3             | 567               | 63             |
| 22                           | 2,568          | 129            | 56,496              | 2,838            | 138            | 6             | 3,036             | 132            |
| 23                           | 1,037          | 1,882          | 23,851              | 43,286           | 179            | 744           | 4,117             | 17,112         |
| 24                           | 958            | 98             | 22,992              | 2,352            | 142            | 10            | 3,408             | 240            |
| 25                           | 182            | 10             | 4,550               | 250              | —              | —             | —                 | —              |
| 26                           | 1,713          | 1,617          | 44,538              | 42,042           | 544            | 424           | 14,144            | 11,024         |
| 27                           | 185            | 16             | 4,995               | 432              | 84             | 4             | 2,268             | 108            |
| 28                           | 8,786          | 226            | 246,008             | 6,328            | 561            | 43            | 15,708            | 1,204          |
| 29                           | 5,065          | 7,199          | 146,885             | 208,771          | 1,062          | 3,059         | 30,798            | 88,711         |
| 30                           | 76             | —              | 2,280               | —                | 11             | —             | 330               | —              |
| 31                           | 454            | 31             | 14,074              | 961              | 105            | 11            | 3,255             | 341            |
| 32                           | 1,153          | 21             | 36,896              | 672              | 83             | 3             | 2,656             | 96             |
| 33                           | 498            | 35             | 16,434              | 1,155            | 61             | 2             | 2,013             | 66             |
| 34                           | 52             | 7              | 1,768               | 238              | 28             | 5             | 952               | 170            |
| 35                           | 896            | 34             | 31,360              | 1,190            | 131            | 81            | 4,585             | 2,835          |
| 36                           | 454            | 34             | 16,344              | 1,224            | 12             | —             | 432               | —              |
| 37                           | 60             | —              | 2,220               | —                | 1,902          | —             | 70,374            | —              |
| 38                           | 1,720          | 53             | 65,360              | 2,014            | 2,273          | 34            | 86,374            | 1,292          |
| 39                           | 118            | —              | 4,602               | —                | 47             | —             | 1,833             | —              |
| 40                           | 860            | 82             | 34,400              | 3,280            | 513            | 21            | 20,520            | 840            |
| 41                           | 152            | 8              | 6,232               | 328              | 186            | 2             | 7,626             | 82             |
| 42                           | 22             | —              | 924                 | —                | 30             | —             | 1,260             | —              |
| 43                           | 199            | 16             | 8,557               | 688              | 76             | 6             | 3,268             | 258            |
| 44                           | —              | —              | —                   | —                | —              | —             | —                 | —              |
| 45                           | —              | —              | —                   | —                | —              | —             | —                 | —              |
| 46                           | 5,748          | —              | 264,408             | —                | 9,268          | —             | 426,328           | —              |
| 47                           | 8,347          | 56             | 392,309             | 2,632            | 117,789        | 1,114         | 5,536,083         | 52,358         |
| <b>Ge<sup>st</sup>af</b>     | <b>238,507</b> | <b>176,318</b> | <b>3,516,855</b>    | <b>2,043,661</b> | <b>155,505</b> | <b>27,517</b> | <b>6,496,261</b>  | <b>442,581</b> |

## 9. Verkehr nach den Waarengattungen.

| A. Lebens- und Genußmittel.  | 1882.         | 1881.        | Gegenüber 1881 |          |
|--|---------------|--------------|----------------|----------|
|  |               |              | mehr.          | weniger. |
|  |               |              | Tonnen         | Tonnen   |
| a. Verbrauchsmittel.   |               |              |                |          |
| I. In festem Zustande.   |               |              |                |          |
| 1. Getreide . . . . .  | 5,550         | 2,702        | 2,848          | —        |
| 2. Mehl- und Mühlenfabrikate, incl. Teigwaaren . .                   | 1,390         | 948          | 442            | —        |
| 3. Kartoffeln und Gemüse . . . . .                                   | 796           | 151          | 645            | —        |
| 4. Baumfrüchte . . . . .   | 2,272         | 344          | 1,928          | —        |
| 5. Fleisch und Fleischwaaren, Geflügel, Fische, Wildpferd &c.        | 8,243         | 72           | 8,171          | —        |
| 6. Butter und Schmalz . . . . .                                      | 708           | 90           | 618            | —        |
| 7. Käse und Zieger . . . . .   | 664           | 388          | 276            | —        |
| 8. Kaffee und Kaffeesurrogate . . . . .                              | 962           | 468          | 494            | —        |
| 9. Zucker . . . . .  | 1,239         | 249          | 990            | —        |
| 10. Tabak und Cigarren . . . . .                                     | 679           | 151          | 528            | —        |
| II. In flüssigem Zustande.   |               |              |                |          |
| 11. Milch, incl. kondensirte . . . . .                               | 2,388         | 5            | 2,383          | —        |
| 12. Wein und Most . . . . .  | 4,168         | 1,515        | 2,653          | —        |
| 13. Bier . . . . .   | 1,078         | 1,155        | —              | 77       |
| 14. Branntwein und Liqueur . . . . .                                 | 190           | 96           | 94             | —        |
| b. Gebrauchsmittel.  |               |              |                |          |
| 15. Hautzähler und Effekten . . . . .                                | 763           | 341          | 422            | —        |
| 16. Bücher, Kunstgegenstände, Musikalien . . . . .                   | 73            | 26           | 47             | —        |
|  | <b>31,163</b> | <b>8,701</b> | <b>22,462</b>  | —        |
| B. Brennmaterialien.   |               |              |                |          |
| 17. Brennholz . . . . .  | 254           | 30           | 224            | —        |
| 18. Holzkohlen . . . . .   | 236           | 11           | 225            | —        |
| 19. Steinkohlen, Agglomérés, Braunkohlen, Coals, Anthracit . . . . . | 64,220        | 2,910        | 61,310         | —        |
| 20. Dörf . . . . .   | 39            | 114          | —              | 75       |
|  | <b>64,749</b> | <b>3,065</b> | <b>61,684</b>  | —        |
| C. Baumaterialien.   |               |              |                |          |
| 21. Bausteine, Pflastersteine . . . . .                              | 2,076         | 636          | 1,440          | —        |
| 22. Backsteine, Ziegel, Dachziefer . . . . .                         | 413           | 81           | 332            | —        |
| 23. Kalk und Kalksteine . . . . .                                    | 60            | 112          | —              | 52       |
| 24. Cement . . . . .   | 545           | 445          | 100            | —        |
| 25. Gyps und Gypssteine . . . . .                                    | 372           | 355          | 17             | —        |
| 26. Asphalt . . . . .  | 11            | 1            | 10             | —        |
| 27. Bauholz, Sägewaaren, Parquetterie . . . . .                      | 2,424         | 738          | 1,686          | —        |
| 28. Uebriges Holz, Holzwaaren, auch Schwellen . . .                  | 2,253         | 2,754        | —              | 501      |
|  | <b>8,154</b>  | <b>5,122</b> | <b>3,032</b>   | —        |

|   | 1882.         | 1881.        | Gegenüber 1881 |          |
|---|---------------|--------------|----------------|----------|
|   |               |              | mehr.          | weniger. |
|   |               |              | Tonnen         | Tonnen   |
| <b>D. Metall-Industrie.</b>   |               |              |                |          |
| 29. Rohes und altes Eisen, Erze . . . . .                                       | 862           | 82           | 780            | —        |
| 30. Fabrizirtes Eisen und andere Metalle (Blech, Draht und Stabeisen) . . . . . | 11,854        | 315          | 11,539         | —        |
| 31. Eisenwaaren . . . . .   | 4,656         | 365          | 4,291          | —        |
| 32. Eisenbahnschienen und Räder nebst Zubehörde . . .                           | 7,162         | 607          | 6,555          | —        |
| 33. Maschinen und Maschinenteile . . . . .                                      | 3,708         | 101          | 3,607          | —        |
|   | <b>28,242</b> | <b>1,470</b> | <b>26,772</b>  | —        |
| <b>E. Textil-Industrie.</b>   |               |              |                |          |
| a. In Baumwolle.  |               |              |                |          |
| 34. Baumwolle roh . . . . .   | 2,852         | 620          | 2,232          | —        |
| 35. Garn und Tücher, roh . . . . .  | 985           | 752          | 233            | —        |
| 36. Baumwollenwaaren, gefärbte und gedruckte, Broderien                         | 502           | 282          | 220            | —        |
| 37. Baumwollabfälle . . . . .   | 70            | 48           | 22             | —        |
| b. In Leinen, Hanf &c.  |               |              |                |          |
| 38. Leinengarn, Leinwand, Leinenwaaren &c. . . . .                              | 1,072         | 100          | 972            | —        |
| c. In Seide.  |               |              |                |          |
| 39. Seide roh, gezwirnt, Stoffe, Cocons, Abfälle, Floretseide . . . . .         | 1,223         | 25           | 1,198          | —        |
| d. In Wolle.  |               |              |                |          |
| 40. Wolle, rohe, Garn und Waaren, Abfälle . . . . .                             | 762           | 187          | 575            | —        |
|   | <b>7,466</b>  | <b>2,014</b> | <b>5,452</b>   | —        |
| <b>F. Gerberei.</b>   |               |              |                |          |
| 41. Felle und Häute . . . . .   | 178           | 90           | 88             | —        |
| 42. Rinde und übrige Gerbstoffe . . . . .                                       | 232           | 92           | 140            | —        |
| 43. Leder und Lederwaaren . . . . .   | 265           | 89           | 176            | —        |
|   | <b>675</b>    | <b>271</b>   | <b>404</b>     | —        |
| <b>G. Glas- und Thonfabrikation.</b>  |               |              |                |          |
| 44. Glas und Glaswaaren, Löfflerwaaren (Steingut und Porzellan) . . . . .       | 1,304         | 351          | 953            | —        |
| <b>H. Papierfabrikation.</b>  |               |              |                |          |
| 45. Hädern und Papiermasse (Holzstoff) . . . . .                                | 741           | 431          | 310            | —        |
| 46. Papier und Karton . . . . .   | 387           | 382          | 5              | —        |
|   | <b>1,128</b>  | <b>813</b>   | <b>315</b>     | —        |

|  | 1882.        | 1881.        | Gegenüber 1881 |          |
|--|--------------|--------------|----------------|----------|
|  |              |              | mehr.          | weniger. |
| I. Hülfsstoffe für die Landwirtschaft und Industrie. |              |              |                |          |
| 47. Eis . . . . .                                    | 137          | 225          | —              | 88       |
| 48. Salz . . . . .                                   | 1,760        | 909          | 851            | —        |
| 49. Erden aller Art (incl. Kies und Sand) . . .      | 546          | 73           | 473            | —        |
| 50. Mineralöl . . . . .                              | 987          | 746          | 241            | —        |
| 51. Vegetabilische Öle . . . . .                     | 555          | 121          | 434            | —        |
| 52. Fett und Fettwaren, Seife und Kerzen . . .       | 301          | 315          | —              | 14       |
| 53. Sprit . . . . .                                  | 170          | 83           | 87             | —        |
| 54. Farben, Farbwaren und Droguerien . . .           | 606          | 289          | 317            | —        |
| 55. Chemische Produkte (excl. Düngmittel) . . .      | 1,173        | 199          | 974            | —        |
| 56. Stärke und Stärkemehl . . . . .                  | 116          | 66           | 50             | —        |
| 57. Heu und Stroh . . . . .                          | 891          | 660          | 231            | —        |
| 58. Düngemittel . . . . .                            | 726          | 428          | 298            | —        |
|  | <b>7,968</b> | <b>4,114</b> | <b>3,854</b>   | —        |
| K. Hülsmittel zum Transport.                         |              |              |                |          |
| 59. Fahrzeuge (incl. Lokomotiven und Wagen) . .      | 1,920        | 75           | 1,845          | —        |
| 60. Leere Gebinde und Emballagen . . . . .           | 1,122        | 1,203        | —              | 81       |
|  | <b>3,042</b> | <b>1,278</b> | <b>1,764</b>   | —        |
| L. Nicht klassifizierte Waaren . . . . .             |              |              |                |          |
|  | <b>1,614</b> | <b>318</b>   | <b>1,296</b>   | —        |

### Recapitulation.

|   | 1882.          | 1881.         | Gegenüber 1881 |          | 1882.        | 1881.        |
|---|----------------|---------------|----------------|----------|--------------|--------------|
|   |                |               | mehr.          | weniger. | %            | %            |
|   |                |               | Tonnen         | Tonnen   | Tonnen       | Tonnen       |
| A. Lebens- und Genußmittel . . . . .            | 31,163         | 8,701         | 22,462         | —        | 20.04        | 31.62        |
| B. Brennmaterialien . . . . .                   | 64,749         | 3,065         | 61,684         | —        | 41.64        | 11.14        |
| C. Baumaterialien . . . . .                     | 8,154          | 5,122         | 3,032          | —        | 5.24         | 18.61        |
| D. Metall-Industrie . . . . .                   | 28,242         | 1,470         | 26,772         | —        | 18.16        | 5.34         |
| E. Textil-Industrie . . . . .                   | 7,466          | 2,014         | 5,452          | —        | 4.80         | 7.32         |
| F. Gerberei . . . . .                           | 675            | 271           | 404            | —        | 0.43         | 0.99         |
| G. Glas- und Thonfabrikation . . . . .          | 1,304          | 351           | 953            | —        | 0.84         | 1.28         |
| H. Papierfabrikation . . . . .                  | 1,128          | 813           | 315            | —        | 0.72         | 2.95         |
| I. Hülfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie | 7,968          | 4,114         | 3,854          | —        | 5.13         | 14.95        |
| K. Hülsmittel zum Transport . . . . .           | 3,042          | 1,278         | 1,764          | —        | 1.96         | 4.61         |
| L. Nicht klassifizierte Waaren . . . . .        | 1,614          | 318           | 1,296          | —        | 1.04         | 1.16         |
| <b>Total . . .</b>                              | <b>155,505</b> | <b>27,517</b> | <b>127,988</b> | —        | <b>100.—</b> | <b>100.—</b> |

## 2. Ausgaben und Statistik des technischen Betriebs.

Mit dem 1. Juni wurde die letzte Theilstrecke der Aarg. Südbahn Brugg-Hendschikon dem Betrieb übergeben, wobei die Züge nach Vertrag bis und ab Wohlen durchgeführt werden müssen; im Sommer einfirten in jeder Richtung 4 Züge (3 Personenzüge und 1 gemischter Zug), im Winter regelmässig 3 Züge per Tag und überdies an den Sonntagen und an den Markttagen in Brugg und Wohlen je 1 Personenzug in jeder Richtung.

Auf der Strecke Marau-Rothkreuz wurden bis 31. Mai 4 Züge (3 Personenzüge und 1 gemischter Zug) in jeder Richtung beibehalten; mit Eröffnung der Gotthardbahn wurde der Güterverkehr ab Basel via Olten-Marau-Rothkreuz geleitet, was die Einfüsse eines 5. gemischten Zuges nötig machte; außerdem sind noch 2 facultative Güterzüge vorgesehen, welche vom Spätjahr an sehr häufig zur Ausführung gelangten.

Es haben zurückgelegt:

### 1. Die Locomotiven:

|   | 1882.                        | 1881.  |
|---|------------------------------|--------|
| Mit regelmässigen Zügen . . . . .         | Loc.-Kilom. 185,917          | 89,144 |
| Mit Facultativzügen . . . . .             | " 14,541                     | —      |
| Mit Extrazügen . . . . .                  | " 539                        | 130    |
| Mit Schotter- und Materialzügen . . . . . | " 7,685                      | 5,316  |
| Mit Vorspannfahrten . . . . .             | " 2,165                      | 281    |
| Ohne Züge (Leerfahrten) . . . . .         | " 98                         | 454    |
|   | Zusammen Loc.-Kilom. 210,945 | 95,325 |

Es ergeben sich daher Zugskilometer:

|  | 1882.                          | 1881.  |
|--|--------------------------------|--------|
| Für die regelmässigen Züge . . . . .           | 185,917                        | 89,144 |
| Für die Extrazüge und Facultativzüge . . . . . | 15,080                         | 130    |
|  | Zusammen Zugskilometer 200,997 | 89,274 |

Gegenüber dem Vorjahr erzielt sich sonach eine Mehrleistung von 115,620 Locomotivkilometern und von 111,723 Zugskilometern, veranlaßt durch die Betriebseröffnung der Gotthardbahn (1. Juni 1882) und der Theilstrecke Muri-Rothkreuz, welche am 1. Dezember des Vorjahres, und derjenigen der Strecke Brugg-Hendschikon, welche am 1. Juni des Berichtsjahres erfolgte.

### 2. Die Wagen:

|                                  | 1882                               | 1881      |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------|
| Personenwagen . . . . .          | Achsenkilometer 984,255            | 524,028   |
| Gepäck- und Güterwagen . . . . . | " 3,514,289                        | 623,827   |
| Bahnpostwagen . . . . .          | " 163,170                          | 125,518   |
|                                  | Zusammen Achsenkilometer 4,661,714 | 1,273,373 |

Sonach im Jahre 1882 eine Mehrleistung von 3,388,341 Achsenkilometern.

Von den Wagenachsenkilometern fielen:

|  |                                | 1882.   |                        | 1881.                  |
|--|--------------------------------|---|------------------------|------------------------|
| Auf regelmä <sup>ß</sup> ige Personenzüge und Personen-Extrazüge . . . . . | Personenwagen,<br>Achsenkilom. | Gepäck- u. Güterwagen,<br>incl. Bahnhofswagen<br>Achsenkilom. | Total.<br>Achsenkilom. | Total.<br>Achsenkilom. |
|  | 672,554                        | 1,375,372   | 2,047,926              | 790,168                |
| Auf gemischte Züge . . . . .   | 311,701                        | 1,557,954   | 1,869,655              | 362,861                |
| Auf Facultativ- und Extra-Güterzüge . . . . .                              | —                              | 568,483   | 568,483                | —                      |
| Auf Schotter- und Materialzüge . . . . .                                   | —                              | 175,650   | 175,650                | 120,344                |
|  | 984,255                        | 3,677,459   | 4,661,714              | 1,273,373              |

Auf einen Locomotivkilometer fielen:

|   | 1882. | 1881. |
|---|-------|-------|
| Personenwagenachsenkilometer . . . . .          | 4.67  | 5.49  |
| Gepäck- und Güterwagenachsenkilometer . . . . . | 16.66 | 6.54  |
| Bahnhofswagenachsenkilometer . . . . .          | 0.77  | 1.32  |
| Wagenachsenkilometer überhaupt . . . . .        | 22.10 | 13.35 |

somit per Locomotivkilometer 65.5% Achsenkilometer mehr als im Vorjahr.

### 3. Finanz-Ergebnis.

Der Rechnungsbilanz erzeigt:

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| an Betriebseinnahmen . . . . .     | Fr. 643,727. 49 |
| an Betriebsausgaben . . . . .      | " 540,381. 53   |
| somit Betriebsüberschuss . . . . . | Fr. 103,345. 96 |

welcher je zur Hälfte der Betriebsrechnung der Schweiz. Centralbahn und derjenigen der Schweiz. Nordostbahn gutzuschreiben ist.

**Basel**, den 22. Mai 1883.

Mit Versicherung vollkommener Hochachtung

**Directorium der Schweizerischen Centralbahn,**

Der Präsident:

**Dr. J. Bösser.**

# Rechnungen

des

Directoriums der Schweizerischen Centralbahn

über die

Unternehmung der Margauischen Südbahn

umfassend das Jahr 1882.

=====

- I. Baurechnung.
- II. Betriebsrechnung.
- III. Rechnung über den Oberbauerneuerungsfonds.

## I. Rechnung über den Bau der

|  | Fr.     | Gts. | Fr.       | Gts. |
|--|---------|------|-----------|------|
| <b>Einnahmen.</b>  |         |      |           |      |
| <b>Saldo der Rechnung vom Jahr 1881 . . . . .</b>                    |         |      | 12,781    | 47   |
| <b>Einzahlungen der beiden beteiligten Bahngesellschaften:</b>       |         |      |           |      |
| XXX. Einzahlung vom 15. Februar 1882 . . . . .                       | 400,000 | —    |           |      |
| XXXI. " " 15. April " . . . . .                                      | 600,000 | —    |           |      |
| XXXII. " " 31. Mai " . . . . .                                       | 300,000 | —    |           |      |
| XXXIII. " " 31. Dezember " . . . . .                                 | 260,000 | —    | 1,560,000 | —    |
| <b>Pacht- und Mietzinsen . . . . .</b>                               |         |      | —         | —    |
| <b>Erlös aus entbehrlichen Landabschnitten und Materialien . . .</b> |         |      | 2,266     | 76   |
| <b>Rückerstattungen:</b>   |         |      |           |      |
| Verwaltung . . . . .   | 11,967  | 80   |           |      |
| Grunderwerb . . . . .  | 4,045   | 97   |           |      |
| Unterbau . . . . .   | 74,400  | 70   |           |      |
| Oberbau . . . . .  | 150,686 | 02   |           |      |
| Hochbau . . . . .  | 37,115  | 25   |           |      |
| Inventar . . . . .   | 257     | —    | 178,472   | 74   |
| <b>Verchiedenes . . . . .</b>  |         |      | 7,200     | —    |
| <b>Summe der Einnahmen . . .</b>                                     |         |      | 1,760,720 | 97   |

## Aargauischen Südbahn vom Jahr 1882.

|  | Fr.     | Gts. | Fr.     | Gts. | Fr.    | Gts. |
|--|---------|------|---------|------|--------|------|
| <b>Ausgaben.</b>   |         |      |         |      |        |      |
| <b>Berwaltung:</b>   |         |      |         |      |        |      |
| Comité der Südbahn . . . . .   |         |      | 428     | —    |        |      |
| Entschädigung der Nordostbahn für Bauleitung auf Station Nothkreuz . . . .                 |         |      | 10,747  | 21   |        |      |
| Entschädigung der Centralbahn-Gesellschaft für die ihr beim Baue obliegenden Berrichtungen |         |      | —       | —    |        |      |
| <b>Technisches Personal:</b>   |         |      |         |      |        |      |
| Gehalte, Reiseauslagen und Löhne . . . . .   | 39,920  | 32   |         |      |        |      |
| Inventarstücke . . . . .   | 49      | 70   |         |      |        |      |
| Materialien . . . . .  | 70      | 25   |         |      |        |      |
| Bureauosten . . . . .  | 6,819   | 07   |         |      |        |      |
| Verschiedenes . . . . .  | 7,016   | 30   | 53,875  | 64   |        |      |
| Gerichts- und Prozeßkosten . . . . .   |         |      | 72      | 85   | 65,123 | 70   |
| <b>Bahnanlage:</b>   |         |      |         |      |        |      |
| <b>Grunderwerb:</b>  |         |      |         |      |        |      |
| Gehalte, Reiseauslagen und Löhne . . . . .   | 689     | 40   |         |      |        |      |
| Schätzungs- und Gerichtskosten . . . . .   | 132     | 26   |         |      |        |      |
| Entschädigungen für Abtretung von Grundstücken   | 42,457  | 17   |         |      |        |      |
| Verschiedenes . . . . .  | 2,751   | 43   | 46,030  | 26   |        |      |
| <b>Unterbau:</b>   |         |      |         |      |        |      |
| Erdarbeiten . . . . .  | 418,451 | 41   |         |      |        |      |
| Stütz- und Futtermauern . . . . .  | 4,598   | 72   |         |      |        |      |
| Tunnels . . . . .  | —       | —    |         |      |        |      |
| Brücken, Durchlässe, Kanäle . . . . .  | 174,518 | 43   |         |      |        |      |
| Straßen- und Wegbauten . . . . .   | 25,580  | 54   |         |      |        |      |
| Fluß- und Uferschutzbauten . . . . .   | 48,493  | 08   |         |      |        |      |
| Befestigung der Bahn und der Bahnhöfe . .  | 121,444 | 32   |         |      |        |      |
| Culturschäden und Verschiedenes . . . . .  | 3,494   | 09   | 796,580 | 59   |        |      |
| Übertrag   |         |      | 842,610 | 85   | 65,123 | 70   |

## I. Rechnung über den Bau der

## Ausgaben.

|   | Fr.     | Gts. | Fr.     | Gts. | Fr.              | Gts.      |
|---|---------|------|---------|------|------------------|-----------|
| Uebertrag . . . . .   |         |      | 842,610 | 85   | 65,123           | 70        |
| <b>Bahnanlage:</b>  |         |      |         |      |                  |           |
| <b>Oberbau und Abschluß:</b>  |         |      |         |      |                  |           |
| Schwellen . . . . .   | 190,849 | 24   |         |      |                  |           |
| Schienen und deren Befestigungsmittel . . . . .   | 330,518 | 62   |         |      |                  |           |
| Weichen und Kreuzungen . . . . .  | 28,916  | 36   |         |      |                  |           |
| Legen des Oberbaues . . . . .   | 34,519  | 88   |         |      |                  |           |
| Einfriedigungen, Barrières, Verbottafeln, Gradienten-<br>tenzeiger, Abtheilungszeichen, Telegraphenleitung,<br>Signale, Vermarkungen, Pflanzungen . . . . . | 64,842  | 09   |         |      |                  |           |
| Verschiedenes . . . . .   | 24      | 50   | 649,670 | 69   |                  |           |
| <b>Hochbau:</b>   |         |      |         |      |                  |           |
| Gebäude auf Bahnhöfen und Stationen, Wärter-<br>häuser und Einfassungsmauern der mechanischen<br>Vorrichtungen . . . . .                                    | 74,447  | 10   |         |      |                  |           |
| Drehzscheiben, Schiebühnen, Hebkrähen, u. Brücken-<br>waagen . . . . .  | 8,554   | 35   |         |      |                  |           |
| Wasserreservoirs, Vorwärmer, Wasser- und Gas-<br>einrichtungen und Verschiedenes . . . . .  | 10,008  | 86   | 93,010  | 31   | 1,585,291        | 85        |
| <b>Inventar . . . . .</b>   |         |      |         |      | 17,570           | 48        |
| <b>Verzinsung des Baukapitals . . . . .</b>   |         |      |         |      | 31,687           | 50        |
| <b>Steuern und Abgaben . . . . .</b>  |         |      |         |      | —                | —         |
| <b>Summa der Ausgaben</b>   |         |      |         |      | <b>1,699,673</b> | <b>53</b> |

## Aargauischen Südbahn vom Jahr 1882.

|                               | Fr.       | cts. |
|-------------------------------|-----------|------|
| Rechnungs-Abschluß.           |           |      |
| Summa der Einnahmen . . . . . | 1,760,720 | 97   |
| Summa der Ausgaben . . . . .  | 1,699,673 | 53   |
| Saldo auf neue Rechnung . . . | 61,047    | 44   |

## Recapitulation.

|                        | Total<br>der Einzahlungen. | Netto<br>Bauausgaben. |              |
|------------------------|----------------------------|-----------------------|--------------|
|                        |                            | Fr.                   | cts.         |
| 1872 . . . . .         | 100,000                    | —                     | 75,121 41    |
| 1873 . . . . .         | 800,000                    | —                     | 972,090 13   |
| 1874 . . . . .         | 3,550,000                  | —                     | 3,071,727 04 |
| 1875 . . . . .         | 1,500,000                  | —                     | 2,046,308 98 |
| 1876 . . . . .         | 1,150,000                  | —                     | 785,653 95   |
| 1877 . . . . .         | 70,000                     | —                     | 196,305 53   |
| 1878 . . . . .         | 30,000                     | —                     | 46,695 28    |
| 1879 . . . . .         | 50,000                     | —                     | 38,491 75    |
| 1880 . . . . .         | 1,390,000                  | —                     | 1,385,811 21 |
| 1881 . . . . .         | 2,000,000                  | —                     | 2,009,013 25 |
| 1882 . . . . .         | 1,560,000                  | —                     | 1,511,734 03 |
| Saldo wie oben . . . . | —                          | —                     | 61,047 44    |
|                        | 12,200,000                 | —                     | 12,200,000 — |

## II. Rechnung über den Betrieb der

|   | Fr.     | Gts. | Fr.            | Gts.      |
|---|---------|------|----------------|-----------|
| <b>Einnahmen.</b>   |         |      |                |           |
| <hr/>   |         |      |                |           |
| <b>Unmittelbare Betriebs-Einnahmen:</b>                   |         |      |                |           |
| Von Personen . . . . .                                    | 160,437 | 83   |                |           |
| " Gepäck . . . . .  | 8,545   | 90   |                |           |
| " Pferden, Vieh und Hunden . . . . .                      | 6,286   | 26   |                |           |
| " Giltütern und Geld . . . . .                            | 56,403  | 85   |                |           |
| " gewöhnlichen Gütern . . . . .                           | 337,478 | 12   |                |           |
| " Verschiedenem . . . . .                                 | 4,913   | 77   | 574,065        | 73        |
| <hr/>   |         |      |                |           |
| <b>Mittelbare Betriebs-Einnahmen:</b>                     |         |      |                |           |
| <b>Pacht- und Mietzinsen.</b>                             |         |      |                |           |
| Von der Gotthardbahn für die Strecke Rothkreuz-Zumikonsee | 47,039  | 17   |                |           |
| " " Schweiz. Nordostbahn für die Station Lenzburg .       | 9,530   | 68   |                |           |
| " " Bahn Wohlen-Bremgarten für die Station Wohlen         | 7,836   | 87   |                |           |
| " Gebäude, Landabschnitten, Bahnböschungen &c. . . . .    | 3,599   | 25   |                |           |
|   | 68,005  | 97   |                |           |
| Verschiedenes . . . . .                                   | 1,655   | 79   | 69,661         | 76        |
| <hr/>   |         |      |                |           |
| <b>Total .</b>  |         |      | <b>643,727</b> | <b>49</b> |
| <hr/>   |         |      |                |           |

## Aargauischen Südbahn vom Jahr 1882.

|  | Fr.    | Gts. | Fr.            | Gts.      |
|--|--------|------|----------------|-----------|
| <b>Zusgaben.</b>   |        |      |                |           |
| <b>Betriebsausgaben:</b>   |        |      |                |           |
| Verwaltungscomit  der Gemeinschaftsbahnen . . . . .  | —      | —    | —              | —         |
| Vertragsgemäße Entschädigung an die Centralbahn-Gesellschaft<br>für Besorgung des Betriebsdienstes . . . . . |        |      | 477,898        | 74        |
| Entschädigung für Vorspanndienst . . . . .   |        |      | 1,648          | 56        |
| Miethzins für die Mitben utzung gemeinschaftlicher Bahnhöfe<br>und Bahnstrecken:                             |        |      |                |           |
| An die schweiz. Nordostbahn:   |        |      |                |           |
| Bahnhof Aarau . . . . .  | 10,745 | 20   |                |           |
| Bahnstrecke Aarau-Rupperswyl . . . . .   | 11,979 | 23   |                |           |
| Station Rupperswyl . . . . .   | 5,843  | 19   |                |           |
| " Brugg . . . . .  | 1,194  | 07   |                |           |
| " Othmarsingen . . . . .   | 4,928  | 52   |                |           |
| " Lenzburg . . . . .   | 632    | 40   |                |           |
| " Rothkreuz . . . . .  | 653    | 59   | 35,976         | 20        |
| Materialien für die Erneuerung des Oberbaus:   |        |      |                |           |
| An die schweiz. Nordostbahn . . . . .  | 11,688 | 61   |                |           |
| " " Centralbahn . . . . .  | 10,824 | 77   | 22,513         | 38        |
| Gebühren für Versicherung der Gebäude und des Mobiliars  |        |      | 893            | 78        |
| Verschiedenes . . . . .  |        |      | 1,450          | 87        |
| <b>Total.</b>  |        |      | <b>540,381</b> | <b>53</b> |

|  | Fr.            | Gts.      |
|--|----------------|-----------|
| <b>Abſchluß.</b>                                   |                |           |
| <b>Summa der Einnahmen . . . . .</b>               | <b>643,727</b> | <b>49</b> |
| <b>Summa der Ausgaben . . . . .</b>                | <b>540,381</b> | <b>53</b> |
| <b>Mehr-Einnahmen . . . . .</b>                    | <b>103,345</b> | <b>96</b> |
|  |                |           |
| <b>Halbstiger Anteil der Centralbahn . . . . .</b> | <b>51,672</b>  | <b>98</b> |
| <b>" " " Nordostbahn . . . . .</b>                 | <b>51,672</b>  | <b>98</b> |
| <b> </b>   | <b>103,345</b> | <b>96</b> |
|  |                |           |

Rechnung  
über den  
Oberbauerneuerungsfonds  
der  
Strecke Rothkreuz-Zinnensee  
vom Jahr 1882.

---

### III. Rechnung über den Oberbauerneuerungsfonds der Strecke

|   | Fr. | Gts. | Fr.  | Gts. |
|---|-----|------|------|------|
| <b>Einnahmen.</b>   |     |      |      |      |
| Entschädigung der Gotthardbahn laut § 6 des Vertrages vom<br>28. Februar 1881 . . . . . |     |      | 4116 | 39   |
|   |     |      | 4116 | 39   |

## Rothkreuz-Immensee vom Jahr 1882.

|   | Fr. | Gts. | Fr.         | Gts.      |
|---|-----|------|-------------|-----------|
| <b>Ausgaben.</b>                                |     |      |             |           |
| Schwellen . . . . .                             | 329 | 30   |             |           |
| Schienen und deren Befestigungsmittel . . . . . | 915 | 52   |             |           |
| Bins auf Oberbaumaterial . . . . .              | 16  | 60   | 1261        | 42        |
| <b>Saldo . . . . .</b>                          |     |      | <b>2854</b> | <b>97</b> |
|   |     |      | <b>4116</b> | <b>39</b> |